

## Bedienungsanleitung phono mini 2



Sehr geehrter Hifi-Freund,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät aus dem Hause MUSIC HALL entschieden haben.

Sie haben einen außergewöhnlichen Phono-Vorverstärker ausgewählt. Jede Komponente, die bei der Konstruktion des mini2 verwendet wurde, ist speziell ausgewählt worden, um Ihnen eine überlegene Leistung und die höchste derzeit verfügbare Klangwiedergabe zu bieten. Wir kennen keinen Phono-Vorverstärker, der in der Produktion soviel kostet und dennoch so günstig verkauft wird. Das präzise und elegante Design dieses Phono-Vorverstärkers ermöglicht eine einfache Installation und Bedienung. Bitte nehmen Sie sich einen Moment Zeit, um die Bedienungsanleitung durchzulesen und sicherzustellen, dass Sie von Ihrem Vorverstärker die beste Leistung und jahrelangen störungsfreien Betrieb erhalten.

## SICHERHEITSRICHTLINIEN

Dieses Produkt wurde nach strengen Qualitäts- und Sicherheitsstandards entwickelt und hergestellt. Sie sollten jedoch die folgenden Vorsichtsmaßnahmen für die Installation und den Betrieb kennen:

### 1. Beachten Sie die Warnungen und Anweisungen

Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie den Vorverstärker anschließen oder in Betrieb nehmen. Bewahren Sie dieses Handbuch auf, damit Sie sich auf diese Sicherheitshinweise beziehen können.

### 2. Wasser und Feuchtigkeit

Setzen Sie den Phono-Vorverstärker nicht Feuchtigkeit oder Wasser aus, um die Gefahr eines Brandes oder elektrischen Schlags zu verringern. Wenn der Phono-Vorverstärker Feuchtigkeit ausgesetzt ist, ziehen Sie das Netzkabel sofort ab. Bringen Sie den Vorverstärker zur Überprüfung zu einem autorisierten Music Hall-Servicecenter. Berühren Sie den Phono-Vorverstärker, das Netzkabel oder den Stecker nicht mit nassen Händen.

### 3. Objekt oder Flüssigkeitseintrag

Lassen Sie keine Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gerät. In diesem Fall ziehen Sie das Netzkabel sofort von der Wand ab und bringen Sie das Gerät zur Überprüfung in ein autorisiertes Music Hall-Servicecenter.

### 4. Hitze

Halten Sie den Phono-Vorverstärker von offenem Feuer, Heizkörpern, Öfen oder anderen Wärme erzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern) fern.

### 5. Klima

Der Phono-Vorverstärker wurde für den Einsatz in gemäßigten Klimazonen entwickelt. Vermeiden Sie es das Gerät bei unter 5 ° C oder über 35 ° C zu verwenden.

## SICHERHEITSRICHTLINIEN

### 6. Racks und Ständer

Stellen Sie den Phono-Vorverstärker auf eine feste, ebene Fläche, die stark genug ist sein Gewicht zu tragen. Stellen Sie ihn nicht auf einen beweglichen Rollwagen, der umkippen könnte. Wir empfehlen nur Ständer zu verwenden, die für Audiogeräte zugelassen sind.

### 7. Reinigung

Ein weiches Tuch kann verwendet werden.

### 8. Stromquellen

Schließen Sie den Phono-Vorverstärker nur an eine Stromversorgung des Typs und der Spannung an, die in der Bedienungsanleitung beschrieben oder auf der Rückseite des Geräts angegeben sind.

### 9. Netzkabelschutz

Schließen Sie den Phono-Vorverstärker nur mit dem mitgelieferten Netzteil an die Steckdose an. Ändern Sie das mitgelieferte Netzteil in keiner Weise. Versuchen Sie nicht, die Erdung und / oder Polarisierung zu umgehen. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel. Verlegen Sie das Netzkabel nicht an einer Stelle an der es gequetscht, eingeklemmt, in starkem Winkel gebogen, Hitze ausgesetzt oder auf irgendeine Weise beschädigt wird.

### 10. Nichtgebrauchszeiten

Wenn der Vorverstärker für längere Zeit nicht benutzt wird, sollte der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.

### 11. Schäden und Wartung

Beenden Sie die Verwendung des Phono-Vorverstärkers sofort und lassen Sie ihn von einem autorisierten Music Hall-Servicecenter überprüfen, wenn:

1. Das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist
2. Der Phono-Vorverstärker Regen ausgesetzt war
3. Der Phono-Vorverstärker nicht mehr richtig funktioniert
4. Der Phono-Vorverstärker fallen gelassen oder beschädigt wurde
5. Rauch oder ungewöhnliche Gerüche vom Phono-Vorverstärker ausgehen

## Erste Schritte & Inbetriebnahme

Dieses Handbuch enthält wertvolle Informationen, die Ihnen helfen eine optimale Leistung Ihres Systems zu erzielen. Bewahren Sie den Versandkarton und das gesamte beiliegende Verpackungsmaterial für eine spätere Verwendung auf. Der Versand oder Transport in einer anderen als der Originalverpackung kann zu schweren Schäden führen, die nicht von der Garantie abgedeckt werden. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg auf. Er ist der Nachweis des Kaufdatums, den Sie benötigen wenn ein Garantieservice erforderlich ist.

Der phono mini2 kann nur mit MM (Moving Magnet) oder MC-High-Output Tonabnehmern verwendet werden. Um welchen Typ es sich bei Ihrem Tonabnehmer handelt lesen Sie bitte in dessen Dokumentation nach. Im Zweifel wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

### Anschließen des Plattenspielers

Verbinden Sie den Phono-RCA Ausgang des Plattenspielers mit dem Eingang des phono mini 2. Achten Sie darauf, den linken und rechten Kanal richtig zu verbinden. Weiß oder schwarz ist der linke, rot ist der rechte Kanal. Verbinden Sie die Erdungsklemme Ihres Plattenspielers mit der Erdungsklemme des phono mini 2.

### Verbindung zum Verstärker

Verbinden Sie den Ausgang des phono mini 2 mit einem Line-Eingang (z.B. AUX, CD, TUNER usw.) an Ihrem Verstärker. Achten Sie darauf, den linken und rechten Kanal korrekt zu verbinden. Weiß oder Schwarz ist der linke, Rot ist der rechte Kanal.

Nehmen Sie Verbindungen nur vor, wenn das HiFi-System vom Strom getrennt ist.

Schließen Sie den phono mini 2 nicht an einem Phono-Eingang an.



## Inbetriebnahme

### Netzanschluss

Der phono mini 2 wird mit einem Netzteil ausgeliefert, das für das Stromnetz Ihres Landes geeignet ist. Überprüfen Sie vor dem Anschließen des Netzteils gegebenenfalls die bei Ihnen anliegende Netzspannung. Verbinden Sie das Netzteil zuerst mit dem phono mini 2 bevor Sie es mit dem Stromnetz verbinden.

## SERVICE

Sollten Sie auf ein Problem stoßen, das Sie nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an Ihren Music Hall-Händler. Senden Sie einen Phono-Vorverstärker niemals unbefugt zurück, ohne sicher alle Verbindungen zu Plattenspieler und Verstärker zu trennen und ordnungsgemäß in der Originalverpackung zu verpacken. Reparaturen werden nur im Rahmen der Garantie durchgeführt, wenn das Gerät ordnungsgemäß in der Originalverpackung zurückgesendet wird.

### GARANTIE

Dies berechtigt Sie zur kostenlosen Reparatur des Music Hall mini2 für zwei Jahre nach dem Kaufdatum in einem autorisierten Music Hall-Servicecenter, sofern das Gerät von einem autorisierten Händler erworben wurde. Ihr ursprünglicher Kaufbeleg ist der Nachweis für das Kaufdatum. Music Hall übernimmt keine Haftung für Mängel die auf einen Unfall, Missbrauch, Verschleiß, Nachlässigkeit oder unbefugte Reparaturen und / oder Korrekturen zurückzuführen sind. Music Hall übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verluste, die während des Transports auftreten. Die Garantie deckt keine Transportkosten ab.

## FEHLERBEHEBUNG

Music Hall Geräte werden nach höchsten Standards hergestellt und unterliegen strengen Qualitätskontrollen, bevor sie das Werk verlassen. Wenn Ihr Phono-Vorverstärker aus irgendeinem Grund nicht ordnungsgemäß funktioniert, nehmen Sie sich bitte einen Moment Zeit, um diese Liste der möglichen Ursachen zu überprüfen.

### KEIN SIGNAL AUF EINEM ODER BEIDEN KANÄLEN:

- Der Phono-Vorverstärker ist nicht an das Stromnetz angeschlossen.
- Kein Strom an der Steckdose.
- Keine Verbindung zwischen dem Phono-Vorverstärker und dem Verstärker. Korrekter Eingang am Verstärker nicht ausgewählt.
- Schlechter Kontakt oder unterbrochene Verbindung zwischen dem Verstärker oder Plattenspieler.
- Verstärker nicht eingeschaltet.
- Verstärker oder Lautsprecher defekt oder stummgeschaltet.
- Tonabnehmer nicht richtig verkabelt.
- Lautsprecher sind nicht angeschlossen.

### LAUTES BRUMMEN AM PHONO EINGANG

- Fehlende Erdung von Tonabnehmer, Tonarm oder Kabel zum Verstärker.
- Erdungsschleife.
- Phono-Vorverstärker zu nahe an einem oder beiden Lautsprechern.

### VERZERRTER TON AUF EINEM ODER BEIDEN KANÄLEN

- Staub oder Verschmutzung an der Nadel des Tonabnehmers.
- Nadel oder Tonabnehmer beschädigt

## phono mini 2 – Technische Daten

Klirrfaktor:	<0,04%
Verstärkungsfaktor:	40 dB
Eingangsimpedanz:	47 kOhm
Eingangskapazität:	120 pF
Rauschabstand:	88 dBV (A) dB
Ausgangsspannung:	300 mV bei 1 kHz und 3 mV am Eingang
RIAA Entzerrungsgenauigkeit:	±0.5 dB (20 Hz – 20 kHz)
Stromaufnahme:	18 V / 20 mA DC
Eingänge:	1 Paar RCA / Cinch Erdung Netzteilbuchse
Ausgänge:	1 Paar RCA / Cinch
Stromversorgung:	Externes Netzteil (im Lieferumfang)
Abmessungen B x H x T (mm):	107 x 30 x 61 (incl. Anschlüsse)
Gewicht:	170 g (0,6 kg Brutto)
Ausführung:	Schwarz

Technische und optische Änderungen jederzeit ohne Vorankündigung möglich.

# musicHALL



## DISPOSAL

The crossed out wheeled bin label that appears on the back panel of the product indicates that the product must not be disposed of as normal household waste. To prevent possible harm to the environment please separate the product from other waste to ensure that it can be recycled in an environmentally safe manner. Please contact local government office or retailer for available collection facilities.



## DISPOSITION

La poubelle sur roulettes barrées X, qui apparaît en logo sur le panneau arrière du produit, indique que celui-ci ne doit pas être traité comme un déchet domestique commun. Afin de protéger l'environnement, ce produit électronique devra être géré séparément et donc recyclé selon les nouvelles normes Européennes Rohs concernant les déchets d'appareils électroniques. Prière de contacter les services concernés gouvernementaux ou votre point de vente pour l'élimination et l'enlèvement de déchets électroniques équipés de composants électroniques.



## DISPOSAL

La etiqueta cruzada hacia fuera del compartimiento que aparece en el panel trasero del producto indica que el producto no se debe reciclar como basura normal de la casa. Para prevenir daños posible al ambiente separe por favor el producto de otras basura para asegurarse de que puede ser reciclada de una manera ambientalmente segura. Entre en contacto por favor a su oficina gubernamental local o a su minorista para las instalaciones disponibles de la colección.



## RIFIUTI

L'etichetta del cassonetto barrato riportato sul retro dell'apparecchio indica che il prodotto non deve essere smaltito tramite la procedura normale di smaltimento dei rifiuti domestici. Per evitare eventuali danni all'ambiente, separare questo prodotto da altri rifiuti domestici in modo che possa venire riciclato in base alle procedure di rispetto ambientale. Per maggiori dettagli sulle aree di raccolta disponibili, contattate l'ufficio govenativo locale od il rivenditore del prodotto.



## FACHGERECHTE ENTSORGUNG:

Das auf der Geräte rückseite angebrachte Label deutet darauf hin, dass das Produkt nicht mit konventionellem Hauskehricht entsorgt werden darf. Um Schäden und Verschmutzungen an Umwelt und Mensch zu vermeiden, muss das Produkt fachgerecht entsorgt und von anderem Abfall getrennt werden. Wenden Sie sich bei Fragen hierzu an Ihren Fachhändler oder an eine öffentliche Informationsstelle.



## AFVAL

Het label op de achterzijde van dit apparaat, een afvalbak op wielen met een kruis doorgehaald, geeft aan dat dit apparaat niet samen met gewoon huishoudafval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan onze leefomgeving te voorkomen dient dit apparaat, gescheiden van gewoon huishoudelijk afval, te worden afgevoerd zodat het op een milieuvriendelijke manier kan worden gerecycled. Neem voor beschikbare inzamelplaatsen contact op met uw gemeentelijke reinigingsdienst of met uw elektronica leverancier.



## HÄVITTÄMINEN

Yliuksattua jäteastiaa kuvaava tarra tuotteen takalevyssä kertoo, että tuotetta ei saa käsitellä normaalina talousjätteenä. Ympäristön suojelemiseksi on tuote pidettävä erillään muusta jätteestä ja se on kierrätettävä ekologisesti kestäväällä tavalla. Ota yhteyttä laitteen myyjään tai Pirkanmaan Ympäristökeskukseen lähimmän kierrätyskeskuksen löytämiseksi.



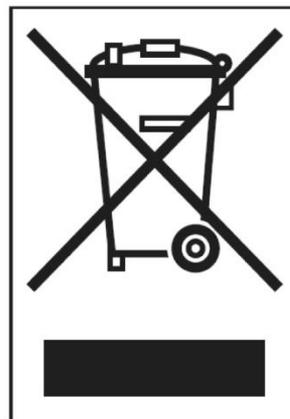
## AFSKAFNING

Logoet med en skraldespand med kryds over på bagsiden af apparatet indikerer at dette produkt ikke må kasseres som normal husholdningsaffald. For at forebygge mulig skade på miljøet, bedes De separere dette produkt fra andet affald, og sikre at det bliver genbrugt på en miljørigtig måde. Kontakt venligst de lokale myndigheder eller din forhandler for oplysning om nærmeste tilgængelige opsamlingssted for elektronikaffald.



## ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ

ΤΟ ΣΗΜΑ ΜΕ ΤΟΝ ΔΙΑΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟ ΤΡΟΧΗΛΑΤΟ ΚΑΔΟ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΩΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΩ ΟΨΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΑΥΤΟ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΘΕΙ ΣΑΝ ΣΥΝΗΘΙΣΜΕΝΟ ΟΙΚΙΑΚΟ ΑΠΟΒΛΗΤΟ. ΠΡΟΣ ΑΠΟΦΥΓΗ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΗΣ ΕΠΙΒΑΡΥΝΣΗΣ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΞΕΧΩΡΙΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΑΠΟ ΤΑ ΑΛΛΑ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΑ ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΘΕΙ Η ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΤΟΥ ΜΕ ΤΟΝ ΠΡΕΠΟΝΤΑ ΤΡΟΠΟ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΗΣΕΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ Η ΜΕ ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΑΓΟΡΑΣ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ.



**REICHMANN** AudioSysteme

KONZENTRATION AUF DAS WESENTLICHE.

07728-1064 INFO@REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE  
WWW.REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE